

REQUEST FOR QUOTATIONS (RFQ) FOR SERVICES	ЗАПИТ ЦІНОВИХ ПРОПОЗИЦІЙ (ЗЦП) ДЛЯ ПОСЛУГ
RFQ Number: AGRO-RFQ-25-1397-S Issuance Date: July 8, 2025 Deadline for Offers: July 22, 2025 Description: LOT 1: Design and printing services LOT 2: Manufacturing Metal stands For: USAID Agriculture Growing Rural Opportunities Activity in Ukraine (AGRO) Funded By: United States Agency for International Development (USAID), Cooperative Agreement No. 72012120CA00001 Implemented By: Chemonics International Inc. Point of Contact: Viktoriia Serheieva, Operations Manager, agro.tender@chemonics.com	Номер ЗЦП: AGRO-RFQ-25-1397-S Дата оголошення: 8 липня 2025 року Кінцевий термін надання пропозицій: 22 липня 2025 року Опис: ЛОТ 1: Поліграфічні послуги та послуги дизайну ЛОТ 2: Виготовлення металевих стендів Замовник: Програма USAID з аграрного і сільського розвитку (АГРО) Організація, що надає фінансування: Агентство США з міжнародного розвитку (USAID), Угода про співпрацю №72012120CA00001 Виконавець: Кімонікс Інтернешнл Інк. Контактна особа: Вікторія Сергеева, Менеджерка з операційної діяльності, agro.tender@chemonics.com
***** ETHICAL AND BUSINESS CONDUCT REQUIREMENTS ***** Chemonics is committed to integrity in procurement, and only selects vendors based on objective business criteria such as price and technical merit. Chemonics expects vendors to comply with our Standards of Business Conduct, available at https://www.chemonics.com/our-approach/standards-business-conduct/. Chemonics does not tolerate fraud, collusion among offerors, falsified proposals/bids, bribery, or kickbacks. Any firm or individual violating these standards will be disqualified from this procurement, barred from future procurement opportunities, and may be reported to both USAID/US Department of State and the Office of the Inspector General. Employees and agents of Chemonics are strictly prohibited from asking for or accepting any money, fee, commission, credit, gift, gratuity, object of value or compensation from current or potential vendors or vendors in exchange for or as a reward for business. Employees and agents engaging in this conduct are subject to termination and will be reported to USAID/US Department of State and the Office of the Inspector General. In addition, Chemonics will inform USAID/US Department of State and the Office of the Inspector General of any vendor offers of money, fee, commission, credit, gift, gratuity, object of value, or compensation to obtain business. Offerors responding to this RFQ must include the following as part of the proposal submission:	***** КОДЕКС ЕТИКИ ТА ДІЛОВОЇ ПОВЕДІНКИ ***** Кімонікс прагне проводити чесні закупівлі та обирає підрядників, ґрунтуючись лише на об'єктивних критеріях ведення бізнесу, а саме ціні та технічних перевагах. Кімонікс очікує від підрядників дотримання Стандартів ділової поведінки, з якими можна ознайомитися за посиланням https://www.chemonics.com/our-approach/standards-business-conduct/. Кімонікс не толерує шахрайства, змови учасників тендеру, фальсифікації пропозицій/заявок, хабарництва та «відкатів». Порушення будь-якою юридичною або фізичною особою цих стандартів призведе до дискваліфікації від участі у цій закупівлі, відсторонення від закупівель у майбутньому, а інформація про порушника може бути передана до USAID/Державного Департаменту США та Управління Генерального інспектора. Співробітникам і агентам Кімонікс суворо забороняється вимагати або приймати будь-які гроші, гонорари, комісії, кредити, подарунки, грошові винагороди, цінності або компенсації від поточних або потенційних підрядників в обмін на або як винагороду за співпрацю. Співробітники та агенти, які займаються цим, підлягають звільненню, а інформація про них повинна бути доведена до відома USAID/Державного Департаменту США та Управління Генерального інспектора. Крім того, Кімонікс зобов'язується повідомити USAID та Управління Генерального інспектора про будь-які пропозиції, з боку підрядників, грошей, гонорарів, комісії, кредиту, подарунків, грошової винагороди, цінностей або компенсації для отримання можливості співпраці. Учасники тендеру повинні включити у свої пропозиції у відповідь на це ЗЦП наступну інформацію: Інформацію про будь-які близькі, сімейні або фінансові відносини з Кімонікс або співробітниками Проекту.

• Disclose any close, familial, or financial relationships with Chemonics or project staff. For example, if an offeror's cousin is employed by the project, the offeror must state this. • Disclose any family or financial relationship with other offerors submitting proposals. For example, if the offeror's father owns a company that is submitting another proposal, the offeror must state this. • Disclose any family or financial relationship with organizations that are or will be known potential recipients or end users of the procured services. For example, if the offeror's company is part of the same holding as a recipient of the procured services, the offeror must state this. • Certify that the prices in the offer have been arrived at independently, without any consultation, communication, or agreement with any other offeror or competitor for the purpose of restricting competition. • Certify that all information in the proposal and all supporting documentation are authentic and accurate. • Certify understanding and agreement to Chemonics' prohibitions against fraud, bribery and kickbacks. Please contact AGRO Chief of Party Kseniya Sydorkina at ksydorkina@chemonics.com with any questions or concerns regarding the above information or to report any potential violations. Potential violations may also be reported directly to Chemonics' Washington office through the contact information listed on the website found at the hyperlink above.	Наприклад, якщо двоюрідний брат або сестра учасника тендеру працює у Проекті, це необхідно зазначити. • Інформацію про будь-які сімейні або фінансові відносини з іншими учасниками тендеру, які подали пропозиції. Наприклад, якщо батько учасника тендеру є власником компанії, яка подала іншу заявку, такий учасник тендеру повинен про це повідомити. • Інформацію про будь-які сімейні або фінансові відносини з організаціями, які є або можуть стати потенційними реципієнтами або кінцевими користувачами послуг, що є предметом цього тендеру. Наприклад, якщо компанія або фізична особа-підприємець є учасником тендеру і одночасно членом того ж бізнес холдингу, що і реципієнт (кінцевий отримувач) послуг, що закуповуються, такий учасник тендеру повинен про це повідомити. • Засвідчення, що ціни у пропозиції були визначені самостійно, без консультацій, перемовин або угоди з будь-яким іншим учасником тендеру або конкурентом з метою обмеження конкуренції. • Засвідчення, що вся інформація у пропозиції та всіх супровідних документах є вірною та точною. • Засвідчення розуміння та згоди з заборонаю Кімонікс щодо шахрайства, хабарництва та «відкатів». Якщо у Вас виникнуть будь-які запитання стосовно вищенаведеної інформації або якщо Ви бажаєте повідомити про будь-які можливі порушення, будь ласка, звертайтеся до Керівниці проекту АГРО Ксенії Сидоркиної за адресою ksydorkina@chemonics.com. Про можливі порушення також можна повідомити безпосередньо офіс Кімонікс у Вашингтоні, контактні деталі якого можна знайти, перейшовши за вищезазначеним посиланням.
--	---

Section 1: Instructions to Offerors

1. **Introduction:** USAID Agriculture Growing Rural Opportunities Activity in Ukraine (AGRO) is a 7-year project (2019-2026) funded by the US government and implemented by Chemonics International. The goal of AGRO is to accelerate the economic development of rural Ukrainian communities with the greatest need through a better governed agricultural sector that encourages more productive, modern, and profitable micro, small, and medium (MSMEs) agricultural enterprises that are successfully integrated into competitive markets both in Ukraine and internationally. As part of project activities, AGRO requires the purchase of **design and printing services** as well as **manufacturing metal stands**.

The purpose of this RFQ is to solicit quotations from eligible Vendors for as-needed, ad hoc purchases of above-mentioned services. As a result of this RFQ, AGRO project anticipates issuing a blanket purchase agreement (BPA)—or possibly multiple BPAs—to establish specific pricing levels and parameters for ordering these services. This will allow AGRO project to issue specific purchase orders, on an as-needed basis, for the procurement of these services **from August 15, 2025, until November 13, 2026**.

Offerors are responsible for ensuring that their offers are received by Chemonics in accordance with the instructions, terms, and conditions described in this RFQ. Failure to adhere with instructions described in this RFQ may lead to disqualification of an offer from consideration.

2. **Offer Deadline and Protocol:** Offers must be received no later than **18:00 local Kyiv time on July 22, 2025**, by email. Any emailed offers must be emailed to agro.tender@chemonics.com.

Please reference the RFQ No. **AGRO-RFQ-25-1397-S** in any response to this RFQ. Offers received after the specified time and date will be considered late and will be considered only at the discretion of Chemonics.

AGRO will confirm in writing receipt of all offers submitted to above email address. If no response received from AGRO, offerors are encouraged to follow up by emailing the following email address:
EMAIL: vserheieva@chemonics.com

3. **Questions:** Questions regarding the technical or administrative requirements of this RFQ may be submitted no later than **16:00 local Kyiv time on**

Розділ 1: Інструкції для Учасників тендеру

1. **Вступ:** Програма USAID з аграрного і сільського розвитку (Програма USAID АГРО) - це 7-річний проєкт (2019-2026), який фінансується Урядом США та реалізується компанією «Кімонікс Інтернешнл». Мета Програми USAID АГРО - прискорення економічного розвитку сільських громад України, що потребують найбільшої підтримки, шляхом покращення управління в сільськогосподарському секторі, що сприятиме розвитку більш продуктивних, сучасних та прибуткових мікро-, малих та середніх сільськогосподарських підприємств (ММСП), які успішно інтегруватимуться в конкурентні українські та міжнародні ринки. Програма АГРО потребує придбання **поліграфічних послуг та послуг дизайну**, а також **послуг з виготовлення металевих стендів**.

Метою цього ЗЦП є отримання цінових пропозицій від прийнятних учасників, за необхідності, одноразових закупівель зазначених вище послуг. В результаті цього ЗЦП, Проєкт АГРО очікує підписати Рамкову Угоду (РУ) - або, можливо, декілька РУ - для встановлення конкретних рівнів цін та параметрів для замовлення цих послуг. Це дозволить Проєкту АГРО видати окремі замовлення на закупівлю за потребою цих послуг **з 15 серпня 2025 року до 13 листопада 2026 року**.

Відповідальність за дотримання викладених у цьому ЗЦП інструкцій, правил і умов подання компанії Кімонікс пропозицій покладається на учасників тендеру. Недотримання інструкцій, описаних у цьому ЗЦП, може призвести до дискваліфікації пропозиції з розгляду.

2. **Кінцевий термін подачі заявок і протокол:** Пропозиції треба надіслати електронною поштою не пізніше, ніж о **18:00 за Київським часом 22 липня 2025 року**. Пропозиції електронною поштою слід надсилати на адресу agro.tender@chemonics.com.

У будь-якій кореспонденції у зв'язку з цим ЗЦП, будь ласка, зазначайте ЗЦП № **AGRO-RFQ-25-1397-S**. Пропозиції, отримані після зазначеного часу та дати, вважатимуться такими, що були подані запізно, та будуть розглядатися виключно на розсуд Кімонікс.

Програма АГРО письмово підтвердить отримання всіх пропозицій, поданих на вказану вище електронну адресу. Якщо відповідь від Програми АГРО не надійшла, учасникам рекомендується надіслати повідомлення електронною поштою на наступну електронну адресу:
EMAIL: vserheieva@chemonics.com

3. **Запитання:** Запитання стосовно технічних або адміністративних вимог цього ЗЦП повинні бути надіслані не пізніше, ніж о **16:00 за Київським часом**

July 17, 2025, by email to agro.tender@chemonics.com. Questions must be submitted in writing; phone calls will not be accepted. Questions and requests for clarification—and the responses thereto—that Chemonics believes may be of interest to other offerors will be circulated to all RFQ recipients who have indicated an interest in bidding.

Only the written answers issued by Chemonics will be considered official and carry weight in the RFQ process and subsequent evaluation. Any verbal information received from employees of Chemonics or any other entity should not be considered as an official response to any questions regarding this RFQ.

4. **Scope of Work:** Section 3 contains the Scope of Work for the required services and technical qualifications that selected offeror must possess.
5. **Quotations:** Quotations in response to this RFQ must be priced on a fixed-price, all-inclusive basis, including delivery and all other costs. Pricing must be presented in Ukrainian Hryvnias (UAH). Offers must remain valid for not less than thirty (30) calendar days after the offer deadline. Offerors are requested to provide quotations on their official quotation format or letterhead; in the event this is not possible, offerors may complete the table in Annex 1.

In addition, organizations responding to this RFQ are requested to submit the following:

- A copy of their official registration or business license and tax identification number/tax certificate (single tax/VAT);
- Company profile or 2 - 3 pages introduction to company areas of expertise and practice, and description of the main clients.
- Narrative description of past performance for similar services (1 - 2 pages).
- A minimum of three (3) references (with name and contact information) indicating the relevant services carried out in the last three (3) years that best illustrate organization/individual's qualifications and past performance. References from USAID or similar donor-funded projects are preferred. Independent verification of the references will be carried out. Chemonics reserves the right to obtain past performance information from sources other than those identified by the offeror.

The price quotation must be submitted separately from the above documents. All other parts of this quotation must not refer to pricing data in order

17 липня 2025 року на електронну адресу agro.tender@chemonics.com. Запитання треба надсилати у письмовій формі, телефонні дзвінки прийматися не будуть. Запитання та запити про надання роз'яснень, а також відповіді на них, які, на думку Кімонікс, можуть становити інтерес для інших учасників тендеру, можуть бути надіслані усім потенційним учасникам тендеру, які виявили зацікавленість у ньому.

Лише письмові відповіді від Кімонікс вважаються офіційними та беруться до уваги при розгляді пропозицій. Будь-яка усна інформація, отримана від співробітників Кімонікс або інших осіб, не вважається офіційною відповіддю на питання, що стосуються цього Запиту цінових пропозицій.

4. **Технічне завдання:** Технічне завдання для потрібних послуг і технічні кваліфікації, якими повинен володіти переможець тендеру, наведені в Розділі 3.
5. **Пропозиції:** Ціна, запропонована у відповідь на цей Запит цінових пропозицій, повинна бути фіксованою та загальною, тобто включати вартість доставки та усі інші витрати. Ціни треба вказувати в українських гривнях (грн). Пропозиції повинні залишатися чинними щонайменше тридцять (30) календарних днів після кінцевого терміну подачі пропозицій. Учасники тендеру повинні надавати цінові пропозиції на офіційному бланку або у своєму офіційному форматі цінової пропозиції; якщо це неможливо, учасники тендеру можуть заповнити таблицю в Додатку 1.

Крім того, організації, які відповідають на це ЗЦП, повинні подати:

- Копії реєстраційних документів або ліцензії на здійснення господарської діяльності та ідентифікаційного податкового номера / податкового посвідчення (платника єдиного податку / ПДВ);
- Профіль компанії або резюме (2 - 3 сторінки) теоретичного та практичного досвіду компанії опис головних клієнтів.
- Опис досвіду надання подібних послуг (1 - 2 сторінки).
- Щонайменше три (3) рекомендації (з іменем і даними контактної особи) з зазначенням відповідних послуг, що надавалися протягом минулих трьох (3) років і найкраще ілюструють кваліфікацію та минулу діяльність організації/фізичної особи. Перевага надаватиметься рекомендаціям від USAID або подібних проектів, що фінансуються донорами. Рекомендації перевірятимуться незалежно. Кімонікс залишає за собою право отримувати інформацію про минулу діяльність з інших, відмінних від зазначених учасником тендеру джерел.

Цінова пропозиція подається окремо від зазначених вище документів. Щоб технічне оцінювання

that the technical evaluation may be made strictly based on technical merit. 6. <u>Delivery</u>: The procurement of services is planned for the period from August 15, 2025, until November 13, 2026. 7. <u>Source and Authorized Geographic Code</u>: All services offered in response to this RFQ or supplied under any resulting award must meet USAID Geographic Codes 110 and 937 in accordance with the United States Code of Federal Regulations (CFR), 22 CFR §228 "Rules for Procurement of Commodities and Services Financed by USAID", available at: http://www.gpo.gov/fdsys/pkg/CFR-2012-title22-vol1/pdf/CFR-2012-title22-vol1-part228.pdf. The cooperating country for this RFQ is Ukraine. Offerors may <u>not</u> offer or supply services or any commodities that are manufactured or assembled in, shipped from, transported through, or otherwise involving any of the following countries: Cuba, Iran, North Korea, Syria. Any and all items that are made by Huawei Technology Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikivision Digital Technology Company, Dahua Technology Company will not be accepted. If offers include items from these entities please note that they will be deemed not technically responsive and excluded from competition. 8. <u>Taxes and VAT</u>: The agreement under which this procurement is financed does not permit the financing of any taxes, VAT, tariffs, duties, or other levies imposed by any laws in effect in the Cooperating Country. No such Cooperating Country taxes, VAT, charges, tariffs, duties, or levies will be paid under an order resulting from this RFQ. Chemonics International Inc. is implementing international technical assistance programs and projects in Ukraine in accordance with the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Ukraine about Humanitarian and Technical Economic Cooperation of May 07, 1992 (hereinafter referred to as "Agreement"). Chemonics needs to purchase goods, works and services in order to carry out the above mentioned international technical assistance project. In accordance with the abovementioned Agreement and Procedure of engaging, using and monitoring international technical assistance approved by the Cabinet of Ministers of Ukraine Resolution No.153 (153-2002-п) as of February 15, 2002, "On creating a unified system for engaging, using and	проводилося виключно на основі технічних аспектів, усі інші частини цієї пропозиції не повинні містити жодних посилань на цінові дані. 6. <u>Доставка</u>: Закупівля послуг здійснюється на період з 15 серпня 2025 року до 13 листопада 2026 року. 7. <u>Джерело походження та авторизований географічний код</u>: Усі послуги, запропоновані у відповідь на це ЗЦП або доставлені за будь-яким укладеним у зв'язку з ним договором, повинні відповідати географічним кодам USAID 110 та 937 відповідно до положення 22 CFR §228 «Правила закупівлі товарів і послуг за рахунок коштів USAID» Кодексу федеральних положень США (CFR), ознайомитися з яким можна за посиланням: http://www.gpo.gov/fdsys/pkg/CFR-2012-title22-vol1/pdf/CFR-2012-title22-vol1-part228.pdf. Країною співпраці для цього ЗЦП є Україна. Учасникам тендеру <u>забороняється</u> пропонувати або надавати будь-які послуги чи будь-які вироблені товари, які були виготовлені, зібрані, доставлені з, перевезені через територію або іншим чином мають стосунок до наступних країн: Куба, Іран, Північна Корея, Сирія. Будь-які вироби, виготовлені Huawei Technology Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikivision Digital Technology Company, Dahua Technology Company, не приймаються. Якщо пропозиції включають товари цих організацій, зауважте, що вони вважатимуться технічно невідповідними та будуть виключені з подальшого розгляду 8. <u>Податки та ПДВ</u>: Угода, в рамках якої фінансується ця закупівля, не дозволяє використовувати кошти на фінансування оплати будь-яких податків, ПДВ, тарифів, зборів чи інших стягнень, передбачених будь-якими чинними у Країні співпраці законами. У рамках договорів, укладених у результаті цього Запиту цінових пропозицій, не будуть сплачуватися жодні такі податки, ПДВ, нарахування, тарифи, збори чи стягнення Країни співпраці. Компанія Кімонікс Інтернешнл Інк. Є виконавцем програм та проектів міжнародної технічної допомоги в Україні відповідно до Угоди між Урядом України та Урядом США про гуманітарне та техніко-економічне співробітництво від 07 травня 1992 року (далі – «Угода») та закуповує товари, роботи і послуги для виконання згаданого проекту міжнародної технічної допомоги відповідно до зазначеної вище Угоди та Порядку залучення, використання та моніторингу міжнародної технічної допомоги, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 15 лютого 2002 року N153 (153-2002-п) «<i>Про створення єдиної системи залучення, використання та моніторингу міжнародної технічної допомоги</i>»; вартість таких товарів (робіт, послуг) звільняється від податку на додану вартість (ПДВ).
---	--

monitoring international technical assistance”, the cost of such goods (works, services) is exempt from Value Added Tax (VAT).

Procurement of goods, works, and services shall be made at the cost of the international technical assistance project and is relevant to the category (type) of goods, works and services mentioned in the procurement plan.

AGRO shall provide the successful offeror with a copy of the registration card of the Project for purchasing the goods, works and services, issued by the Secretariat of the Cabinet of Ministers of Ukraine and certified by the Project stamp, and a copy of the Procurement plan or an extract from the Procurement plan certified by the Project stamp.

The offeror shall submit a fiscal bill for goods (works, services) completed in accordance with the procedure set forth below and marked “Without VAT”. A fiscal bill shall include the grounds for VAT exemption (Project name, number, and date of the relevant contract).

The supplier shall submit the declaration to the state tax authority at its location taking into account the abovementioned operations and mentioning VAT exemption code #14060049 according to the Tax Exemptions Directory.

PLEASE NOTE: Offerors must affirmatively state in the offer that they understand Chemonics is VAT exempt, and that this exception will be recognized for all invoicing. Failure to affirmatively state offerors intention to recognize the Ukrainian VAT exemption may be grounds for exclusion for consideration and award of a contract under this RFQ.

9. **UEI Number:** Reserved.

10. **Eligibility:** By submitting an offer in response to this RFQ, the offeror certifies that it and its principal officers are not debarred, suspended, or otherwise considered ineligible for an award by the U.S. Government. Chemonics will not award a contract to any firm that is debarred, suspended, or considered to be ineligible by the U.S. Government.

11. **Evaluation and Award:** The award will be made to a responsible offeror whose offer follows the RFQ instructions, meets the eligibility requirements, and is determined via a trade-off analysis to be the best value based on application of the following evaluation criteria.
The relative importance of each individual criterion is indicated by the number of points below:

Закупівля товарів, робіт та послуг здійснюється коштом проекту міжнародної технічної допомоги та відповідає категорії (типу) товарів, робіт та послуг, зазначених у плані закупівель.

Програма USAID АГРО надає переможцю тендеру копію реєстраційної картки Програми, в рамках якої здійснюється закупівля товарів, робіт і послуг, виданої Секретаріатом Кабінету Міністрів України, та засвідчену печаткою Програми, а також копію плану закупівлі або витяг з плану закупівлі, завірені печаткою Програми.

Учасник тендеру складає в установленому нижче порядку податкову накладну щодо надання товарів (робіт, послуг) з поміткою «Без ПДВ». У податковій накладній зазначається підстава для звільнення від ПДВ (назва Програми, номер і дата відповідного контракту).

Постачальник подає до державного податкового органу за своїм місцезнаходженням декларацію з урахуванням зазначених вище операцій та вказує код пільги по податку на додану вартість № 14060049 відповідно до Довідника податкових пільг.

БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ: Учасники тендеру повинні ствердно заявити у своїй пропозиції, що вони розуміють, що Кімонікс звільнена від сплати ПДВ і що це звільнення буде застосоване до всіх рахунків-фактур. Відсутність заяви учасників тендеру про намір визнати звільнення від ПДВ може бути підставою для виключення з розгляду відповідно до цього Оголошення про тендер.

9. **Номер UEI:** Зарезервовано.

10. **Право на участь у тендері:** Подаючи пропозицію у відповідь на цей Запит цінкових пропозицій підтверджує, що він і його основні співробітники не є такими, яким тимчасово заборонено, тимчасово призупинено або взагалі заборонено отримання фінансування або допомоги Уряду США. Кімонікс не укладає угод з фірмами, яким тимчасово заборонено, тимчасово призупинено або взагалі заборонено отримання фінансування або допомоги Уряду США.

11. **Оцінка пропозицій і визначення переможця:** При визначенні переможця перевага буде надана учаснику тендеру, чия пропозиція надана згідно з інструкцією ЗЦП, і відповідає критеріям прийнятності, і визнана пропозицією, що становить найкращу цінність, шляхом аналізу методом компромісного вибору з застосуванням наступних критеріїв оцінювання. Відносна значущість кожного окремого критерію відображається у кількості балів:

- **Technical – 40 points:** Chemonics will evaluate the company's offer for responsiveness to the Scope of Work of the RFQ. Based on the company profile or introduction to company areas of expertise and practice, and description of the team, Chemonics will also evaluate whether the company has the required corporate capabilities to provide the services specified in Section 3 Scope of Work of the RFQ.

- **Past Performance – 30 points:** Chemonics will evaluate the references provided and the past performance narrative. Offerors must demonstrate a proven track of record and successful past performance in providing services outlined in Section 3 of the RFQ. Experience with USAID-funded or similar international donor-funded projects in Ukraine, especially those implemented by for-profit international firms like Chemonics, is highly preferred.

- **Price – 30 points.** Chemonics will evaluate quotations in response to this RFQ to determine the most economically advantageous offer.

Please note that if there are significant deficiencies regarding responsiveness to the requirements of this RFQ, an offer may be deemed “non-responsive” and thereby disqualified from consideration. Chemonics reserves the right to waive immaterial deficiencies at its discretion.

Best-offer quotations are requested. It is anticipated that award will be made solely on the basis of these original quotations. However, Chemonics reserves the right to conduct any of the following:

- Chemonics may conduct negotiations with and/or request clarifications from any offeror prior to award.
- While preference will be given to offerors who can address the full technical requirements of this RFQ, Chemonics may issue a partial award or split the award among various Vendors, if in the best interest of the AGRO Project.
- Chemonics may cancel this RFQ at any time.
- Chemonics may reject any and all offers, if such action is considered to be in the best interest of Chemonics.

Please note that in submitting a response to this RFQ, the offeror understands that USAID/US State Department is not a party to this solicitation and the offeror agrees that any protest hereunder must be presented—in writing with full explanations—to the AGRO for consideration, as USAID/US State Department will not consider protests regarding procurements carried out by implementing partners. Chemonics, at its sole

- **Технічні характеристики – 40 балів:** Кімонікс оцінить, наскільки пропозиція учасника відповідає вимогам Технічного завдання ЗЦП. На основі профілю компанії або резюме теоретичного та практичного досвіду компанії та опису колективу Кімонікс також оцінить, чи має компанія достатні корпоративні можливості для надання послуг, описаних у Розділі 3 «Технічне завдання».

- **Досвід роботи – 30 балів:** Кімонікс оцінить надані рекомендації та наданий опис роботи, виконаної в минулому. Учасники тендеру повинні продемонструвати підтверджений послужний список і успішний минулий досвід надання зазначених в Розділі 3 ЗЦП послуг. Дуже бажаний досвід співпраці з проектами, що реалізовувалися в Україні за фінансової підтримки USAID або інших донорів, особливо проектами, що реалізовувалися комерційними міжнародними компаніями на кшталт Кімонікс.

- **Ціна – 30 балів.** Кімонікс оцінить надані у відповідь на цей запит цінові пропозиції з метою визначення найбільш економічно вигідної.

Зверніть увагу, що якщо будуть виявлені суттєві недоліки щодо відповідності вимогам цього Запиту цінових пропозицій, пропозиція може бути визнана “невідповідною” та виключена з розгляду. Кімонікс залишає за собою право не зважати на несуттєві недоліки на свій розсуд.

Ми заохочуємо учасників тендеру надсилати свої найкращі пропозиції. Очікується, що договір буде укладено виключно на підставі цих оригінальних пропозицій. Проте, Кімонікс залишає за собою право здійснити будь-яку з наступних дій:

- До укладення контракту Кімонікс може вести переговори з та/або задавати уточнюючі питання будь-якому учаснику тендеру.
- Хоча перевага надаватиметься учасникам тендеру, які відповідатимуть усім технічним вимогам цього ЗЦП, Кімонікс може укласти частковий договір або розділити його між різними підрядниками, якщо це відповідатиме інтересам Програми АГРО.
- У будь-який момент Кімонікс може скасувати цей Запит цінових пропозицій.
- Кімонікс може відхилити будь-яку та усі пропозиції, якщо вважатиме, що це відповідає інтересам Кімонікс.

Будь ласка, зверніть увагу на те, що подаючи пропозицію у відповідь на цей Запит цінових пропозицій, учасник тендеру розуміє, що USAID/Державний Департамент США не є стороною цього тендеру, а тому погоджується, що всі можливі претензії необхідно подавати в письмовому вигляді з усіма поясненнями Програми АГРО, а USAID/Державний Департамент США не розглядатиме претензії щодо закупівель своїх партнерів-реалізаторів програм. Кімонікс на свій

discretion, will make a final decision on the protest for this procurement.

12. **Terms and Conditions:** This is a Request for Quotations only. Issuance of this RFQ does not in any way obligate Chemonics, the AGRO Project, or USAID/US State Department to make an award or pay for costs incurred by potential offerors in the preparation and submission of an offer.

This solicitation is subject to Chemonics' standard terms and conditions. Any resultant award will be governed by these terms and conditions; a copy of the full terms and conditions is available upon request. Please note the following terms and conditions will apply:

- (a) Chemonics' standard payment terms are net 30 days after receipt and acceptance of any services or deliverables. Payment will only be issued to the entity submitting the offer in response to this RFQ and identified in the resulting award; payment will not be issued to a third party.
- (b) Any award resulting from this RFQ will be firm fixed price, in the form of a purchase order.
- (c) No services or commodities may be supplied that are manufactured or assembled in, shipped from, transported through, or otherwise involving any of the following countries: Cuba, Iran, North Korea, Syria.
- (d) Any international air or ocean transportation or shipping carried out under any award resulting from this RFQ must take place on U.S.-flag carriers/vessels.
- (e) United States law prohibits transactions with, and the provision of resources and support to, individuals and organizations associated with terrorism. The Vendor under any award resulting from this RFQ must ensure compliance with these laws.
- (f) The title to any goods supplied under any award resulting from this RFQ shall pass to Chemonics following delivery and acceptance of the goods by Chemonics. Risk of loss, injury, or destruction of the goods shall be borne by the offeror until title passes to Chemonics.
- (g) The selected offeror is required to comply fully with the Mandatory Standard Provision entitled, "Prohibition on Certain Telecommunication and Video Surveillance Services or Equipment," which states that U.S. government assistance funds, including direct and indirect costs, cost share and program income, cannot be used to: (1) procure or obtain; (2) extend or renew a contract to procure or obtain; or (3) enter into a contract (or extend or renew a contract) to procure or obtain equipment, services, or

власний розсуд приймає остаточне рішення щодо претензій, пов'язаних із цим тендером.

12. **Правила та умови:** Це лише Запит цінових пропозицій. Запит цінових пропозицій жодним чином не зобов'язує компанію Кімонікс, Програма АГРО або USAID/Державний Департамент США укладати договори або оплачувати витрати, що були понесені потенційними учасниками тендеру при підготовці та поданні пропозицій.

На цей запит поширюються стандартні правила та умови компанії Кімонікс. Ці правила та умови поширюються на будь-який укладений договір; копія повного переліку правил та умов надається за запитом. Будь ласка, зверніть увагу на наступні правила та умови:

- (a) Стандартний термін оплати компанії Кімонікс: 30 днів після доставки та приймання будь-яких послуг або результатів робіт. Оплата здійснюватиметься лише компанії, яка подавала свою пропозицію у відповідь на цей Запит цінових пропозицій і є стороною угоди, укладеної в його результаті; оплата третім сторонам не здійснюватиметься.
- (b) Будь-який договір, укладений за результатами цього Запиту цінових пропозицій, буде у твердо фіксованій ціні у формі замовлення на закупівлю.
- (c) Забороняється надання послуг, які були виготовлені, зібрані, доставлені з, перевезені через територію або іншим чином мають стосунок до наступних країн: Куба, Іран, Північна Корея, Сирія.
- (d) Будь-які міжнародні повітряні або морські перевезення, що здійснюються у рамках будь-якого договору, укладеного в результаті цього Запиту цінових пропозицій, повинні здійснюватися американськими перевізниками/суднами.
- (e) Законодавством США забороняється проведення транзакцій, постачання ресурсів і надання підтримки фізичним особам і організаціям, причетним до терористичної діяльності. Підрядник за будь-яким контрактом, присудженим за результатами цього Запиту цінових пропозицій, повинен забезпечити дотримання цього законодавства.
- (f) Право власності на усі товари, що постачаються за будь-яким договором, укладеним за результатами цього Оголошення про тендер, переходить до Кімонікс після доставки товарів та їх приймання. Ризик втрати, пошкодження або знищення товару несе учасник тендеру, поки право власності не перейде до Кімонікс.
- (g) Від обраного учасника тендеру вимагається повністю дотримуватися обов'язкових стандартних положень під назвою «Заборона на певні телекомунікаційні та відеоспостережні послуги або обладнання», в яких зазначено, що кошти допомоги уряду США, включаючи прямі та непрямі витрати, частку витрат і дохід від програми, не можна використовувати для: (1) придбання або отримання; (2) продовження або поновлення контракту на закупівлю або отримання; або (3) укладання контракту (або продовження чи поновлення контракту) на закупівлю або отримання

systems that use covered telecommunications equipment or services ("CTES") as a substantial or essential component of any system, or as critical technology as part of any system. This prohibition covers certain telecommunications equipment and services, including, but not limited to, phones, internet, video surveillance, and cloud servers, produced or provided by Huawei Technologies Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikvision Digital Technology Company, or Dahua Technology Company (or any subsidiary or affiliate of such entities). Chemonics may provide approval for the Subrecipient/Contractor to procure specific CTES on a case-by-case basis if no available alternate eligible source exists. If the Subrecipient/Contractor uses any U.S. government assistance funds to procure CTES without written advance approval, Chemonics reserves the right to refuse reimbursement and/or seek reimbursement from the subrecipient/contractor.

обладнання, послуг або систем, які використовують охоплене телекомунікаційне обладнання або послуги («CTES») як суттєвий або істотний компонент будь-якої системи, або як критичну технологію як частини будь-якої системи. Ця заборона поширюється на певне телекомунікаційне обладнання та послуги, включаючи, але не обмежуючись, телефони, Інтернет, системи відеоспостереження та хмарні сервери, вироблені або надані Huawei Technologies Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikvision Digital Technology Company або Dahua Technology (або будь-якою дочірньою або філією таких організацій). Кімонікс може надати дозвіл Субреципієнту/Підряднику на закупівлю конкретного CTES у кожному конкретному випадку, якщо не існує доступного альтернативного прийнятного джерела. Якщо Субреципієнт/Підрядник використовує будь-які кошти допомоги уряду США для закупівлі CTES без попереднього письмового схвалення, Кімонікс залишає за собою право відмовити у відшкодуванні та/або вимагати відшкодування від Субреципієнта/підрядника.

Section 2: Offer Checklist

To assist offerors in preparation of the offer, the following checklist summarizes the documentation to include an offer in response to this RFQ:

- Cover letter signed by an authorized representative of the offeror (see Section 4 for template).
- Official quotation, including proof of technical qualifications (see Section 3 for scope of work, required technical qualifications, and the template to provide quotations).
- Copy of offeror's tax identification number/tax certificate (single tax/VAT).
- Company profile or 2 - 3 pages introduction to company areas of expertise and practice, and description of the team and main clients.
- Narrative description of past performance for similar services (1 - 2 pages).
- Contact information for at least three (3) references of past or present clients indicating the relevant services carried out in the last three (3) years that best illustrate organization/individual's qualifications and past performance (See Section 1.5 for more details).

Розділ 2: Необхідні документи

Для надання учасникам тендеру допомоги при підготовці пропозицій, нижче наведено перелік документів, які необхідно включити до пропозиції у відповідь на цей Запит цінових пропозицій:

- Супровідний лист, підписаний уповноваженим представником учасника тендеру (шаблон наведено у Розділі 4).
- Офіційна пропозиція, яка містить підтвердження технічних кваліфікацій (див. Технічне завдання, необхідні технічні кваліфікації та шаблон подання пропозицій у Розділі 3).
- Копія ідентифікаційного номера платника податків/свідоцтва платника податків (єдиного податку/ПДВ) учасника тендеру.
- Профіль компанії або резюме (2 - 3 сторінки) теоретичного та практичного досвіду компанії і опис колективу та головних клієнтів.
- Опис досвіду надання подібних послуг (1 - 2 сторінки).
- Контактні дані щонайменше трьох (3) представників минулих або теперішніх клієнтів із зазначенням відповідних послуг, що надавалися протягом минулих трьох (3) років і найкраще демонструють кваліфікації та досвід роботи організації/фізичної особи (детальніша інформація наведена у Розділі 1.5)

<u>Section 3: Scope of Work and Technical Qualifications</u> The purpose of this RFQ is to engage the firm to provide design and printing services, as well as manufacturing metal stands to Chemonics and AGRO Activity from August 15, 2025, to November 13, 2026. See Annex 1 to the RFQ. <u>Technical Qualifications:</u> Offerors must meet the following technical qualifications: • Proven track of record providing design, printing services and/or metal stands construction services; • Experience with USAID projects, and project registration and project approval in Ukraine especially those implemented by for-profit international firms such as Chemonics, is highly preferred. <u>Quotation Table:</u> Offerors may provide quotations on their official quotation format or letterhead; in the event this is not possible, offerors may complete the table in Annex #1 to the RFQ. The rate quoted above remains fixed for the next 22 (twenty-two) months. YES ☐ NO ☐	<u>Розділ 3: Технічне завдання та Технічні кваліфікації</u> Мета цього ЗЦП - залучення фірми, яка надаватиме поліграфічні послуги та послуги дизайну, а також виготовлення металевих стендів для компанії Кімонікс і Програмі АГРО з 15 серпня 2025 року до 13 листопада 2026 року. Див. Додаток 1 до ЗЦП. <u>Технічна кваліфікація:</u> Учасники тендеру повинні володіти наступними технічними кваліфікаціями: • Підтверджений послужний список надання поліграфічних послуг, послуг дизайну та/або послуг з виготовлення металевих стендів • Дуже бажаний досвід співпраці з проектами USAID, а також реєстрації та схвалення проекту в Україні, особливо проектів, що реалізовувалися комерційними міжнародними компаніями на кшталт Кімонікс. <u>Таблиця розцінок:</u> Учасники тендеру можуть надавати розцінки на офіційному бланку або у своєму офіційному форматі цінової пропозиції; якщо це неможливо, учасники тендеру можуть заповнити таблицю у Додатку № 1 до ЗЦП. Зазначена вище ставка не змінюватиметься протягом наступних 22 (двадцяти двох) місяців. ТАК ☐ НІ ☐
---	--

Section 4: Offer Cover Letter

The following cover letter must be placed on letterhead and completed/signed/stamped by a representative authorized to sign on behalf of the offeror:

To: AGRO
34/33 Ivana Franka St., 2nd Floor, Kyiv, 01054, Ukraine

Reference: RFQ No. **AGRO-RFQ-25-1397-S**

To Whom It May Concern:

We, the undersigned, hereby provide the attached offer to perform all work required to complete the activities and requirements as described in the above-referenced RFQ. Please find our offer attached.

We hereby acknowledge and agree to all terms, conditions, special provisions, and instructions included in the above-referenced RFQ. We further certify that the below-named firm—as well as the firm's principal officers and all services offered in response to this RFQ—are eligible to participate in this procurement under the terms of this solicitation and under USAID regulations.

Furthermore, we hereby certify that, to the best of our knowledge and belief:

- We have no close, familial, or financial relationships with any Chemonics or AGRO staff members;
- We have no close, familial, or financial relationships with any other offerors submitting offers in response to the above-referenced RFQ; and
- The prices in our offer have been arrived at independently, without any consultation, communication, or agreement with any other offeror, competitor, or recipient of the procured services for the purpose of restricting competition.
- All information in our quote and all supporting documentation is authentic and accurate.
- We understand and agree to Chemonics' prohibitions against fraud, bribery, and kickbacks.

We hereby certify that the enclosed representations, certifications, and other statements are accurate, current, and complete.

Authorized Signature: _____

Name and Title of Signatory: _____

Date: _____

Company Name: _____

Company Address: _____

Company Telephone and Website: _____

Company Registration or Taxpayer ID Number: _____

Company UEI Number: _____

Does the company have an active bank account (Yes/No)? _____

Official name associated with bank account (for payment): _____

Розділ 4: Супровідний лист

Супровідний лист має бути надрукований на фірмовому бланку та оформлений/підписаний/завірений печаткою уповноваженим представником учасника тендеру:

Кому: Програма АГРО
Вул. Івана Франка 34/33, 2-й поверх, Київ, 01054, Україна

У відповідь на: ЗЦП № **AGRO-RFQ-25-1397-S**

За місцем вимоги:

Ми, що нижче підписалися, подаємо пропозицію виконати усі роботи, необхідні для завершення діяльності та вимоги, описані у вищезазначеному ЗЦП. Пропозиція додається.

Ми визнаємо та погоджуємося з усіма правилами, умовами, спеціальними положеннями та інструкціями, включеними у вищезазначений Запит цінових пропозицій. Ми також засвідчуємо, що нижчезазначена фірма, а також головні співробітники фірми та усі запропоновані у відповідь на цей Запит цінових пропозицій на послуги, відповідають критеріям прийнятності для даної закупівлі відповідно до умов тендеру та правил USAID.

Крім того, цим засвідчуємо, що за наявною у нас інформацією:

- Ми не маємо близьких, сімейних або фінансових відносин з будь-якими співробітниками Кімонікс або Програми АГРО;
- Ми не маємо близьких, сімейних або фінансових відносин з будь-якими іншими учасниками тендеру, що представили свої пропозиції у відповідь на вищезазначений Запит цінових пропозицій; і
- Ціни у нашій пропозиції були визначені самостійно, без консультацій, перемовин або угоди з будь-яким іншим учасником тендеру, конкурентом або реципієнтом товарів, що закуповуються, з метою обмеження конкуренції.
- Уся інформація у пропозиції та всіх супровідних документах є вірною та точною.
- Ми розуміємо та погоджуємося з заборобою Кімонікс щодо шахрайства, хабарництва та «відкатів».

Цим підтверджуємо, що додані засвідчення та інші заяви є точними, актуальними та повними.

Підпис уповноваженої особи: _____

Ім'я та посада підписанта: _____

Дата: _____

Назва компанії: _____

Адреса компанії: _____

Номер телефону і веб-сайт компанії: _____

Реєстраційний номер компанії або номер Свідоцтва платника податків: _____

Номер UEI компанії: _____

Чи є у компанії дійсний банківський рахунок (Так/Ні)? _____

Офіційна назва, пов'язана з банківським рахунком (для оплати): _____

Section 5: Reserved.
Розділ 5: Зарезервовано.

ANNEX #1

LOT 1:

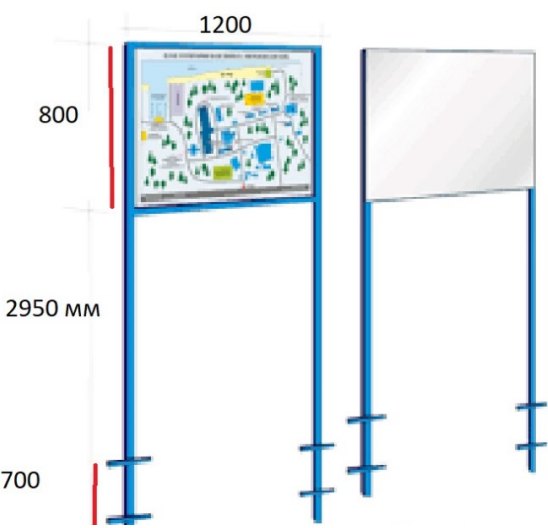
Printing and design services

Nº	Services or products	Specification
1	Design and production of banners, specifically:	
1.1.	Banners for irrigation machines	Design, layout, and printing of the banner. Dimensions: on request, cost per 1 square meter. Material: mesh banner fabric, fasteners: metal grommets. Banner design: USAID and Chemonics logos (here and below for numbers 1.2 -10), logos may be replaced with others, at the customer's (AGRO) request).
1.2.	Banners for elevators	Design, layout, and printing of a banner; dimensions: on request. Cost calculated per square meter. Material: banner fabric with a density of 510 g/m ² , printed with UV-resistant inks that do not fade in sunlight. Fasteners: metal grommets. Includes plastic ties, installation cables (on request), and metal weights. Banner design: USAID and Chemonics logos.
1.3	Banners - Roll-up Type	Dimensions: 120 cm wide x 200 cm high.
2	Design and Printing of Stickers	Design, layout, and printing of stickers on white film (Ritrama or Oracal). Standard sizes and quantities: Based on 10, 50, 100, or 1,000 pieces. 1. Small stickers with the USAID logo (50 x 50 mm). 2. Small stickers with the USAID logo (75 x 180 mm). 3. Vertical stickers with USAID/Chemonics logos (150 x 250 mm). 4. Stickers with USAID logo and with a short text caption for AGRO needs (250 x 200 mm). 5. Stickers with USAID/Chemonics logos (250 x 780 mm). 6. Stickers with the USAID logo (800 x 1,000 mm). 7. Vertical stickers with the USAID logo (800 x 600 mm). 8. Custom sizes: Cost calculated per cm².
3	Branding of Notebooks	
3.1.	Notebook with Spiral Binding	Development of a layout for printing, design, and printing of notebooks based on quantities of 10, 50, 100, or 1,000 pieces:

		Format: A5. Cover: Printed in 4+4 color, 300 g/m ² paper, matte lamination. Inner Pages: 48-page block, printed in 1+1 color, 80 g/m ² paper, with checkered ruling. Binding: Spiral binding.
3.2.	Purchase and Application of embossing (logos) on notebooks, per 50, 100 pcs	Notebook dimensions: 125 x 195 mm. Cover: Hard artificial leather with a longitudinal elastic band to keep the notebook securely closed. Color: Blue. Logos: USAID and Chemonics (embossed). Inner Block: Material: Cream offset paper, 80 g/m². Pages: 96 sheets. Ruling: Grid (cell) or lined.
4.	Manuals	
4.1	Designing and printing of manuals	Designing a layout for printing and printing a manual. Possible formats: A4, A5. Cover: 4+4 color, hard cover, 300 g/m², matte lamination 1+0. Block: Up to 100 or 200 pages, /per 1 page/, 130 g/m², 4+4 color. Possible binding: Thermal binding, spiral binding, thread-and-glue binding.
4.2	Design and layout of electronic manuals	Development of layout, design, and formatting of a digital manual in PDF format Format: A4. Page Count: Up to 100 or up to 200 pages (priced per page).
4.3	Design, layout, and printing of the Final Report on the AGRO implementation (as of the end of 2026) 50, 100, 200, or 250 copies	Design, Layout, and Printing Format: 200 x 200 mm. Hard Cover, Print: 4+0. Finish: Matte lamination (1+0). Inner Pages (Block): Print: 4+4. Paper: 130 g/m², matte. Binding: Thread sewing. Page Count: Up to 100 or up to 200 pages (priced per 1 page).
5	Design and printing of other types of materials	Design and printing of other types of materials (leaflets, brochures, programs, etc.). • Cost: Depends on the complexity of the design (classified as Level 1, 2, or 3). • Paper Types: Two or three recommended options based on material suitability and mounting options. • Formats: A4, A5, or other custom sizes. • Pricing: Cost calculated per page, with options based on the number of pages.

		Additional Options: Photos and images available for purchase from stock photo platforms.
6	Digital materials design services	- Cost depending on the level of design complexity (conditionally - Level 1, 2, 3) - Option to purchase photos, images on photo stocks - Format - A4, A5, typical size of a Facebook post, other - Presentation design - for 10 slides
7	Design and printing of plaquettes, diplomas etc.	- Size: 300 x 220 mm. - Material: Metal board with a wooden base. - Specifications: Design and application of approved text and images. - Quantity: 150 pieces.
8	Editing and proofreading of documents and materials, upon request	- Per 1 page - Options: technical text, article, other types of documents.
9	Procurement and branding of Schneider ballpoint pens	Shneider: - Body Color: White or orange. - Pen Dimensions: 135 x 9 mm. - Printing Method: Pad printing (tampon printing). #USAID_AGRO (or another text) in 1 color. - Application Area: 5.5 x 0.7 cm, placed on the side of the pen. - Quantities: 500 or 1,000 pieces.
10	Design and production of branded wall plates	- Development of a layout for printing, production of a wall plate, size: 600x260 mm, material - sandwich (two-layer aluminum with plastic), with special ultraviolet paints (do not fade in the sun), fasteners - chrome brackets. - Development of a layout for printing, production of a wall plate, size: 600x600 mm, material - sandwich (two-layer aluminum with plastic), with special ultraviolet paints (do not fade in the sun), fasteners - chrome brackets.

LOT 2:**Manufacturing of metal stands**

No	Services or products	Specification
1	Design and manufacturing of metal information stands	One-sided outdoor stand (black colour base). Total Height: 2950 mm. Width: 1200 mm. Legs: Material: Metal frame made of 40 x 40 mm profile pipe. Finish: Painted. Height to Information Field: 1450 mm. Extension for Concreting: 700 mm. Information field: 1200x800 mm Composite material with UV-printed tinted film 

**The Offeror shall provide the estimated delivery time for the orders specified in Annex 1 to the RFQ.*

ДОДАТОК №1**ЛОТ 1:****Поліграфічні послуги та послуги дизайну:**

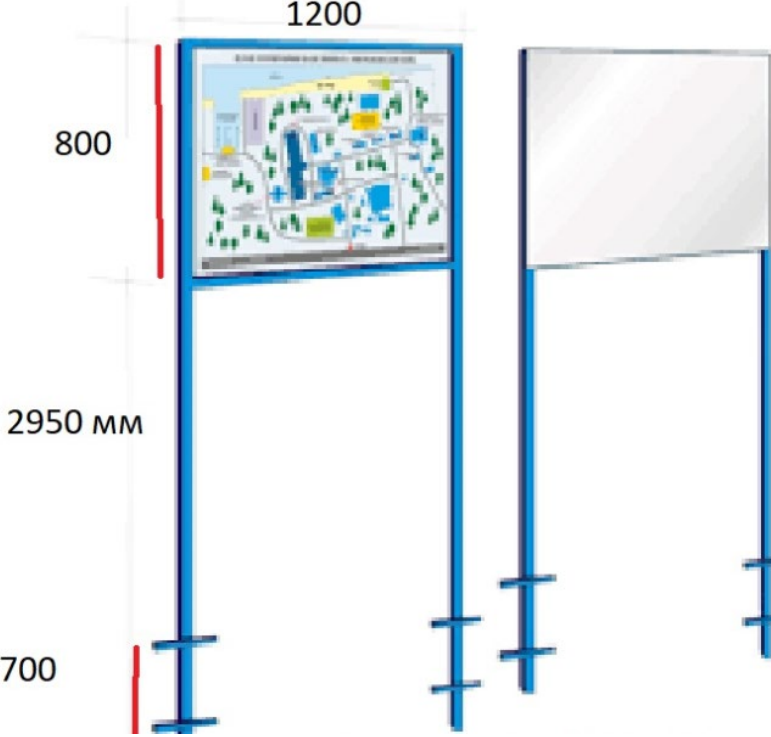
№	Найменування	Специфікації	Ціна
1	Дизайн та виготовлення банерів, зокрема:		
1.1.	Банери для зрошувальних машин	Розробка дизайну, макету та друк банеру; розміри: за замовленням, вартість за 1 м кв, банерна сітка Mesh, кріплення – металеві люверси. Дизайн банеру: логотипи USAID та Chemonics (тут і далі, логотипи можуть бути замінені на інші, на вимогу замовника – АГРО).	
1.2.	Банери для елеваторів	Розробка дизайну, макету та друк банеру; розміри: за замовленням, вартість за 1 м кв, банерна тканина щільністю 510 г/м2, зі спеціальними ультрафіолетовими фарбами, які не вигоряють на сонці, кріплення – металеві люверси. В комплекті пластикові стяжки трос для монтажу (за запитом), металеві обтяжувачі. Дизайн банеру: логотипи USAID та Chemonics	
1.3	Банери – типу Рол-ап	120 см ширина на 200 см висота	
2	Дизайн та друк наліпок	Розробка дизайну, макету та друк наліпки, біла плівка Ritrama або Oracal. Типові розміри, з розрахунку за 10, 50, 100, 1000 шт: 1. Малі наліпки з логотипом USAID (50x50 мм) 2. Малі наліпки з логотипом USAID (75x180 мм) 3. Вертикальні наліпки з логотипами USAID/Chemonics (150x250 мм) 4. Наліпки з логотипом USAID та коротким текстовим підписом для потреб АГРО (250x200 мм) 5. Наліпки з логотипами USAID/Chemonics (250x780 мм) 6. Наліпки з логотипом USAID (800x1000 мм) 7. Вертикальні наліпки з логотипом USAID (800x600 мм) 8. Інший розмір – вартість за см2	
3	Брендування блокнотів та нотатників		
3.1.	Блокнот на пружині	Розробка макету до друку, дизайн, друк блокноту з розрахунку за 10, 50, 100, 1000 шт:	

		Формат А5, обкладинка 4+4, 300 г, матова ламінація 1+1, блок 48 сторінок, 1+1, 80 г, лініювання: клітинка. Кріплення: на пружину.	
3.2.	Закупівля та нанесення тиснення (логотипи) на нотатник, з розрахунку на 50, 100 шт	Нотатник 125x195 мм, обкладинка: тверда зі штучної шкіри з поздовжньою gumкою для фіксації нотатника в закритому стані, нанесення логотипів USAID та Chemonics, колір - синій; внутрішній блок – кремовий офсетний папір 80 г/м², 96 аркушів, лініювання : клітинка/лінійка.	
4.	Посібники		
4.1	Дизайн та друк посібників	Розробка макету до друку та друк посібника. Можливі формати: формат А4, А5; Обкладинка, 4+4, тверда обкладинка, 300 гр, матова ламінація 1+0. Блок до 100, до 200 сторінок, /за 1 сторінку/, 130 гр, 4+4. Можливе кріплення: термобіндер, Пружина; Нитко-швейне клейове скріплення.	
4.2	Дизайн та верстка електронних посібників	Розробка макету, дизайн, та верстка цифрового посібника в форматі pdf. Формат А4 До 100, до 200 сторінок /за 1 сторінку	
4.3	Дизайн, верстка та друк фінального звіту за впровадження АГРО (на кінець 2026 року) з розрахунку на 50, 100, 200, 250 шт	Розробка макету до друку та друк, 200x200 мм, тверда обкладинка, друк 4+0, матова ламінація 1+0 блок 4+4, 130 г, матовий, шиття на нитку До 100, до 200 сторінок, /за 1 сторінку/	
5	Дизайн та друк інших типів матеріалів	Дизайн та друк інших типів матеріалів (листівки, брошури, програми тощо). - Вартість залежно від рівня складності дизайну (умовно – Рівень 1,2,3) - Надати два-три рекомендовані типи паперу та опції кріплення. - Формат – А4, А5, інший - Вартість за сторінку, опції за кількістю сторінок - Опція придбання фото, зображень на фото стоках	
6	Послуги дизайну цифрових матеріалів	- Вартість залежно від рівня складності дизайну (умовно – Рівень 1,2,3) - Опція придбання фото, зображень на фото стоках - Формат – А4, А5, типовий розмір публікації в Фейсбук, інший - Дизайн презентації – за 10 слайдів	

7	Дизайн та виготовлення плакеток, дипломів тощо	- розмір: 300x220 мм; - матеріал: металева дошка з дерев'яною основою. - Дизайн та нанесення узгодженого тексту і зображень, 150 шт	
8	Редагування та коректорська правка документів та матеріалів за запитом	- За 1 сторінку - Опції – технічний текст, стаття, інше	
9	Закупівля та брендування кулькових ручок	Schneider чи аналог: - колір корпусу – білий або помаранчевий - Розмір ручки: 135x9 мм. - Тамподрук. #USAID_AGRO (або інший надпис) в 1 колір. - Розмір нанесення 5,5x0,7 см на боковій частині ручки 500, 1000 шт	
10	Дизайн та виготовлення брендovаних настінних табличок	- Розробка макету до друку, виготовлення настінної таблички, розмір: 600x260 мм, матеріал - сенвіч (двошаровий алюміній з пластиком), зі спеціальними ультрафіолетовими фарбами (не вигорають на сонці), кріплення - хромовані кронштейни. - Розробка макету до друку, виготовлення настінної таблички, розмір: 600x600 мм, матеріал - сенвіч (двошаровий алюміній з пластиком), зі спеціальними ультрафіолетовими фарбами (не вигорають на сонці), кріплення - хромовані кронштейни.	

ЛОТ 2:

Виготовлення металевих стендів:

№	Найменування	Специфікації	Ціна
1	Дизайн та виготовлення металевих інформаційних стендів	Стенд вуличний односторонній (основа чорного кольору). Загальна висота 2950 мм, Ширина 1200 мм Ніжки – каркас металевий з профільної труби 40x40 мм, фарбування. Висота до інфо поля – 1450 мм. 700 мм подовження для бетонування. Інформаційне поле 1200x800 мм. Композит, тонування плівкою з УФ друком. 	

* Учасник тендеру надає орієнтовні терміни доставки замовлень, вказаних в Додатку 1 до ЗЦП.